

「粵曲小曲實驗教學計劃」五位策劃人，（右起）吳國亮、鮑淑姬、鄭詠梅、陳景英、洪海，都是演藝學院同窗。



## 吳國亮 粵劇舞台尋覓桃花源



多位名伶為古文新曲——天淨沙、渭城曲、破陣子、水調歌頭等錄音，製作教材。

有說粵劇界缺乏年輕人，其實不盡然；業內不單不默默耕耘的年輕演員，更有一群年輕粵劇愛好者，五年前組成了「桃花源粵劇工作室」致力推廣粵劇，在有限資源下為這種本土藝術的薪傳盡一分力。

「桃花源」予我的印象是：幾年前製作了由鄭詠梅、洪海主演的粵劇《三界·人鬼神》，近年則致力粵劇的教育工作，主辦了「粵劇實驗教學工作坊」、「中學正規課程粵劇試教計劃」以及最近的「粵曲小曲實驗教學計劃」。

接觸過會長吳國亮，才了解到無論是製作粵劇，還是教育下一代，目的都是為推廣粵劇，把這種本土藝術發揚光大。

### 推廣粵劇三大方向

「我這樣說吧，粵劇在香港面臨的問題有很多，其一是台上、台下都渴求接班人，我們做了很多教育、學校推廣工作，目的也不外乎培養新演員的同時，亦培養新觀眾。此外我們舉辦粵劇演出，例如《三界·人鬼神》，提供新演員上台機會；同時致力粵劇保存研究，好像剛成立的粵劇資料室，出版了第一期粵劇視像雜誌《出將入相》，鼓勵有水準的粵劇劇評，這些都是『桃花源』的發展的方向。簡單來說，我們朝著三個方向尋求資源發展基金，包括：粵劇舞台製作、粵劇保存研究及粵劇教育推廣。」吳國亮一口氣道出了「桃花源」的發展方向。

吳國亮本是搞錄像的，與粵劇結緣，只是機緣巧合。時為一九九六年，一次與家人的閒談中，發現自己原來對這種本土藝術很陌生，

於是忽然跑去參加由香港八和會館和香港中文大學舉辦的粵劇班，初次接觸，他被這種本土藝術豐富的表演手法所吸引；九九年與幾位醉心粵劇的同窗成立「桃花源粵劇工作室」，翌年首度製作粵劇《三界·人鬼神》，將傳統粵劇融匯於現代舞台，一新粵劇觀眾耳目，該劇於前年重演，前後共演了十場之多。為了更深入了解粵劇，二零零一年吳國亮入讀了香港演藝學院「演藝深造文憑（粵劇）課程」，同年「桃花源」也正式註冊為慈善社團，並以有限公司形式運作。

### 嶄新粵曲教學計劃

這些年來「桃花源」有一些舊戰友離開了，也注入了一些新血，但總是沒有半刻停下來，致力粵劇推廣工作，在前香港教育署、優質教育基金和藝術發展局等政府機構資助下，推行了多個粵劇教學計劃。去年更獲優質教育基金資助，主辦了「粵曲小曲實驗教學計劃」，今年五月出版了《2004 粵曲小曲實驗教學計劃跨學科教材》，免費派發到全港中、小學校，七月更舉辦「粵曲小曲校際比賽名伶匯演」，作為計劃的壓軸項目。

談及最新出版的《2004 粵曲小曲實驗教學計劃跨學科教材》，它與其他粵曲教材有所不同，以「跨學科」為主題，吳國亮介紹說：「我們選了七首當代經典粵曲和九首古文新曲作為教學內容，每課每首都分有曲詞、原文

（古文、詩詞或樂府等原作品）、導賞、樂曲創作意念、創意天空、反思、延伸活動等部份，用意是讓學生透過粵曲這種藝術形式，在音樂、美術、文學、歷史等多方面得到啟發。教材附有演唱版

CD、伴奏版CD及視像VCD，讓不同學科老師靈活地使用。我們希望帶出一點，就是教粵曲不單純是唱曲，也可以從唱曲中學習更多。」吳國亮認為這種跨學科的教育形式不單具創意，更能增力學生們的學習趣味。

吳國亮對舞台藝術也有一套想法，七月三日假香港大會堂舉行的「粵曲小曲校際比賽名伶匯演」，正體現他對「粵曲晚會」不一樣的構思。「當晚內容有學生比賽演唱、紅伶演唱、二胡加獨白合演、影像及粵劇選段。演唱嘉賓有九十三歲高齡的紅伶羅品超，有十歲的小朋友杜詠心；有縱橫梨園的梁漢威、李龍及陳詠儀；有學院派的洪海、鄭詠梅及香港演藝學院中國戲曲課程的學生；還有王憶的二胡與歐錦棠的獨白……」在「桃花源」詮釋下，看來粵曲演唱會在新世代的舞台面貌將會截然不同。



新曲古文磨琢齊同學之《木蘭辭》。



課堂上同學爭著與老師合唱古文新曲《詠鵝》，表現投入、擁躍。



學習數叮板。

同學思量粵曲的白欖創作，並即席演唱自己創作的白欖。

## 回歸中國文化

問吳國亮怕不怕被指另類？他想了想說：「好像沒有聽過另類這個形容詞，反而是有人說我們製作的粵劇不很粵劇，沒有粵劇味，與此同時，也有人指我們不夠創新。我看粵劇不外乎『唱做唸打』，我們的製作也不離這四點，只是在舞台科藝上加一點創意，豐富了舞台表演形式吧，所以我也不知自己究竟是走得超前，還是太落後了。」回看「粵曲小曲校際比賽名伶匯演」晚會主題是「五四之後」，我想這點或多或少透露了吳國亮的一點想法：「五四運動」追求西方的「先進」，在「五四之後」，社會是「進步」了，但對中國文化的認同卻薄弱了，現在也是回歸中國文化、尋根的時候了，而「桃花源」所有的「創新」，也只是為了豐富舞台、緊貼時代吧，並沒有半點超越傳統的意思。

至於往後的粵劇面貌應該怎樣，我們仍帶一點疑惑。無論如何，有一群青年人為粵劇薪傳奔波，都

是值得鼓舞的。藝術團體難如流行文化般自給自足，政府和商業機構的支持是急切渴求的，青年藝術團體要生存，更需要經濟上的支援。粵劇需要多一點年輕力量，多一點新血，這點值得有關資助單位關注。

